

Design: Rachel Søgaard English translation: June Thomsen Hav

3rd edition - Fabruary 2022 © filcolana #FilcolanaHav

Traditional sweaters of Dutch fishermen have been the inspiration for this sweater. The model is a classic sailor sweater in a slightly more neat and close-fitting shape. If you prefer a more loose fit, choose a larger size.

SIZES

S(M)L(XL)

MEASUREMENTS

Fits chest sizes: 80-88 (89-96) 97-104 (105-112) cm

Chest circumference: 96 (104) 112 (120) cm

Sleeve length: 46 cm (all sizes)

Length (measured at the middle of the back without

neckband): 56 (58) 60 (62) cm

GAUGE

21 sts and 32 rows in stockinette with the two yarns held together on 4 mm needles = 10×10 cm.

Needle sizes are for guidance only.

If you have more sts per 10 cm, change to a larger needle. If you have fewer sts per 10 cm, change to smaller needles.

MATERIALS

Yarn from Filcolana

300 (350) 400 (450) g **Indiecita** colour 145

(Navy Blue)

200 (250) 250 (250) g Saga colour 115

(Captain Blue)

Knit with one thread of each quality held together throughout work.

Circular needles $3.5~\rm mm$ and $4~\rm mm$, $40~\rm and~80~cm$ Circular needle $2~\rm mm$ or $2.5~\rm mm$, for picking up sts for the neckline

Doublepointed needles 3.5 mm

Stitch markers or contrast coloured thread





Technical

SPECIAL ABBREVIATIONS

Sl1 k1 psso

Slip 1 st purlwise, knit 1 stitch, and pass the slipped stitch over the knitted stitch.

M₁PL

Left slanted increase as seen on right side – With the left needle pick up the strand between 2 sts from front to back. Purl though the back loop.

M1PR

Right slanted increase as seen on right side – With the left needle pick up the strand between the 2 sts, from back to front. Purl through the front loop.

Cdd

Centred double decrease: Slip 2 sts as if to knit, knit 1 st, slip the 2 sts over the knitted st.

CHART

See page 6.

Workflow

The model is knit bottom up.

The sweater starts with a ribbing edge and the body is knit in stockinette till beginning of armhole, where a gusset is knit in each side and the chart work begins.

Hereafter the gusset sts are left to rest, while the front and the back are finished separately.

The shoulders are knitted together and as a final touch sts for the neckband are picked up.

Sts are picked up for the sleeve, the gusset sts are placed on a needle and work continues in the round with decreases on each side of the gusset.

The sleeve is knitted with centred decreases and finished with a purled ridge and rib edge.

Charts are read from bottom up and from right to left on all rounds.





Pattern

BODY

With 3.5 mm circular needle and the two yarns held together cast on 202 (218) 234 (250) sts.

Knit rib (k1, p1) in the round, until work measures 8 cm.

Change to 4 mm needles and knit 1 round and purl 2 rounds.

Continue in stockinette, until work measures 30 (31) 32 (33) cm.

Purl 2 rounds.

Next up is knitting a gusset in each side as follows: **Next round:** Knit 101 (109) 117 (125) sts, M1PR, knit 101 (109) 117 (125) sts, M1PR.

Next round: *Follow 1st round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, start at the arrow for your size in order to centre the pattern, p1*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 2nd round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p1*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 3rd round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, M1PL, p1, M1PR*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 4th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p3*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 5th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p3*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 6th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, M1PL, p3, M1PR*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 7th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p5*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 8th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p5*, repeat from * to *.

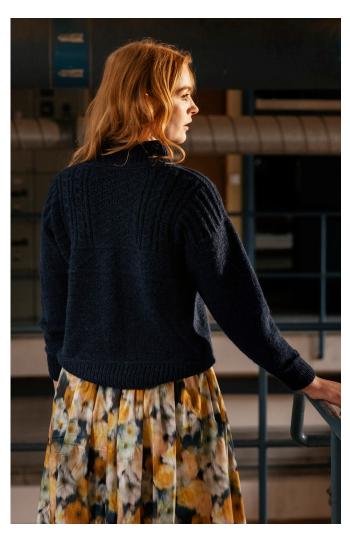
Next round: *Follow 9th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, M1PL, p5, M1PR*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 10th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p7*, repeat from * to *.

Next round: *Follow 11th round of chart A over 101 (109) 117 (125) sts, p7*, repeat from * to *.

Knit 1 round but purl the 7 gusset sts in each side.

Break yarn and slip the 7 gusset sts in each side to separate stitch holders, until it's time to knit the sleeves.





BACK

Join yarn to WS of back and work sts flat like this: 1st row (WS): Knit all sts.

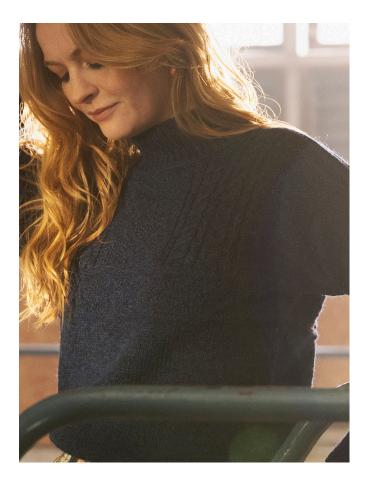
2nd row: Purl all sts.

3rd row: Purl all sts.

4th row (RS): Knit 17 (21) 25 (29) sts as the 1st st in chart B, knit 2-68 sts according to chart B, knit 17 (21) 25 (29) sts as the 69th st in chart B.

Repeat the 6 rows in chart B and continue knitting flat, until the armhole measures 20 (21) 22 (23) cm, finish with a wrong side row.

Knit the first 4 rows of chart C. Let the sts rest for now.



FRONT

Join yarn from wrong side of the front 101 (109) 117 (125) sts and work the front as the back, until armhole

measures 16 (17) 18 (19) cm, finish with a wrong side row.

Next row (RS): Follow chart over 39 (42) 45 (48) sts, turn work and finish this side of the front piece separately.

Bind off at armholes on every 2nd needle with 3 sts once, 2 sts once, and 1 st twice = 32 (35) 38 (41) sts.

Continue knitting back and forth until armhole measures 20 (21) 22 (23) cm, finish with a wrong side row.

Work the 11 rows in chart C, the front piece is now longer than the back piece.

Let sts rest on a stitch holder.

Let the middle 23 (25) 27 (29) sts rest on a stitch holder.

Join yarn on the last 39 (42) 45 (48) sts on the right side, and finish this side of the front piece as the first, only mirrored.

Join shoulders together like this:

Place the 32 (35) 38 (41) outer sts of the front piece and the back piece respectively on separate needles. Turn the 2 sides towards each other – right side against right side, hold the needles together in your left hand and knit the sts together, using an additional needle, like this:

Insert RH needle through 1st st on the front needle and 1st st on the needle behind knitwise, knit the 2 sts together, repeat from * to * once more, slip the 1st st on your RH needle over the 2nd st as in normal bind off**. Repeat from * to ** until all sts have been bound off. Break yarn.

NECKBAND

Pick up sts for the neckband in 2 layers like this: With 3.5 mm circular needles pick up 104 (108) 112 (116) sts along the right side of the neckline, begin at right side of the neck and work your way through like this:

Place a small circular needle against the wrong side of work, *insert RH needle into first st, place needle



under the wire, pick up yarn, pull it back through the st and slip st, insert RH needle into next st, place needle over the wire, pick up yarn, pull it back through the st and slip st*. Repeat from * to * in both the 'normal' sts and in the sts you pick up along the vertical edges.

Purl 2 rows over the sts on the 'outer' circular needles (the one closest to you). Let the sts rest, but do not break yarn. Turn work, join new yarn, and knit the 104 (108) 112 (116) sts that rest on the 'inner' circular needles on the wrong side of the neckline.

Knit 2 rows. Break yarn.

Turn work to knit from the right side again. Now work the sts on the 2 circular needles together, those on the wrong side and those on the right side, like this:

Hold the needles parallel in your left hand and knit 1 st from each needle together knitwise.

Continue over all sts.

Then knit rib (k1, p1) until the neckband measures 8 cm. Bind off as sts indicate, not too tight.

SLEEVES

Join yarn on right side and purl the 7 resting sleeves in the armhole, now pick up 2 sts for every 3 rows along the armhole = 96 (100) 104 (108) sts in total.

Next round: p7, knit remaining sts.

Next up are decreases on every 3rd round like this: **Next round:** p6, k2tog, knit to last st, sl1 k1 psso (one of the sts are the first of the p6).

Work the next 2 rounds like this: p5, knit remaining sts.

Next round: p4, k2tog, knit to last st, sl1 k1 psso.

Work the next 2 rounds like this: p3, knit remaining

Next round: p2, k2tog, knit to last st, sl1 k1 psso.

Next round: p1, knit remaining sts.

Next round: p1, knit to last 2 sts, cdd (mark this st).

Continue knitting stockinette in the round and make decreases on every 4th round like this:

Knit to 1 st before the marked st, cdd.

Repeat this decrease on every 4th round another 6 (7) 8 (9) times, then on every 6th (6th) 5th (5th) round 13 times (all sizes) = 50 (52) 54 (56) sts.

Continue knitting in the round without decreases until sleeve measures 38 cm (all sizes) or has the desired length.

Purl 2 rounds, knit 1 round.

Change to 3.5 mm dpns and knit 8 cm rib (k1, p1).

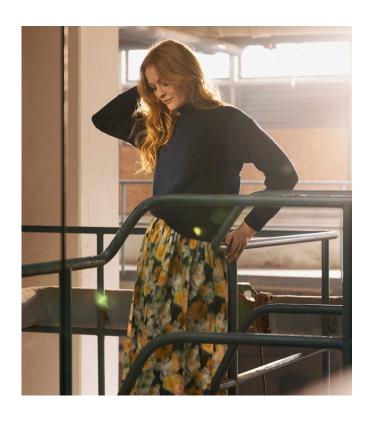
Bind off as stitches indicate.

Knit second sleeve.

FINISHING

Weave in all loose ends.

Wash sweater according to washing instructions on the labels and lay flat to dry on a towel.





	Ξ	10	6	8	2	9	2	4	33	2	_	
			•	•					•	•		
			•	•					•	•		
	11	10	6	8	2	9	23	4	23	2	1	
						•						v
					•		•					
				•				•				-
			•						•			
		•								•		
	•										•	
		•								•		2
			•	_				_	•		_	
				•	_		_	•				>
					_		•					ہِ ا
												her
												.i
F												Re

•	•				_	
•	•	•	•	•	71	<u>- a</u>
	•	•	•	•		<u>-</u>
•	•	•	•	•	n	90
	$ \times $		K		4	<u>-</u>
•	•	•	•	•	n	. Ē
-	•	-	•	-	٥	£ £
•	•	•	•	•		5
Jη					-	i i
					x	ble
1						cal cal
-					- -	H 1
- 1	8				=	# # #
•	•	•	•	•	=	e s
•	•	•	•	•	2	-
Ť		Ť	\	_	n	it it
	•		⋈		_	
•		•	•	•	4	
•	•	•	•	•	2	i 3 i
0		-			٥	
Ι'Ι	<u> </u>			_	_	<u>0</u> <u>2</u> <u>1</u>
]					-	p p p
					2	ils.
1	Q				6	rt ne
-	8 • • >	-	-	-	9	E E
•	•	•	•	•	- -	lsi fit
•	•	•	•	•	79	of of
	N				77	ap siz
•		•	≥ •	•	3	as:
	•	-		_	· 4	ST S
•	•	•	•	•	Ň	is is
					Ą	i ii iii iii iii iii ii ii ii ii ii ii
t	•				9	F iff
-	-	-	\vdash	\vdash	· ·	of of
•		•			N	ne ne wi
			•		87	
				•	67	or in the second of the second
				-	· ·	e de
			•		ñ	
•		•			n	1,3 tsi
	•				7	E.E. 13. 6
•		•			2	d c
•		•	_	_	n =	s to s ii s ii
			•		, o	sal it ta
				•	£	
			•		g E [n v eii arri arri 1.fr 1.fo 1.fo
-	-	-	_		· ·	
•		•			~ = :	
	_		_		- n	H 20 E 7 7
	•				36. y, p	nt ne nave nave nave l'ace
•	•	•			RS, p	res, knit on ws ight needle in st as to purl, yarn over twice, finish st as a purl st and slip from needle. u have 2 yarnovers in first st on right needle. with yarn in front Place 1 st on cable needle and slip one of the yarn overs off the needle, knit 3 sts, knit the st off cable needle. Place 3 sts on cable needle behind work knit 1 st and slin one of the varn overs off the needle, knit 3 sts off cable and slip one of the yarn overs off the varn overs off the needle.
•	•	•			on RS, p	tright ne tright ne you have twith ya Tacc
•	•	•	•		it on RS, p	From K.S., Kint on W.S., sert right needle in st as to purl, yarn over twice, finish st as a purl st and slip from needle. We you have 2 yarnovers in first st on right needle. p st with yarn in front Place 1 st on cable needle and slip one of the yarn overs off the needle, knit 3 sts, knit the st off cable needle.
•	•	•		•	41 40 39 38 Knit on RS, p	I wit on KS, Ki Insert right ne Now you have Slip st with ya Place
•	•	•	•	•	42 41 40 39 38 [Knit on RS, p	Yuri on KS, Knit on WS Insert right needle in st as to purl, yarn over twice, fi Now you have 2 yarnovers in first st on right needle. Slip st with yarn in front Place 1 st on cable needle and slip one of th
	•			•	13 42 41 40 39 38 37 30 35 38 37 30 35 38 37 30 35 38 37 30 38 37 30 38 37 30 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	Turt on KS, Kr Insert right no Now you have Slip st with yar C
•	•	•		•	4 43 42 41 40 39 38 Knit on RS, p	✓ runt on K3, Kint on W3 ✓ Insert right needle in st as to purl, yarn over twice, finish st as a purl st and slip from needle. ✓ Now you have 2 yarnovers in first st on right needle. ✓ Slip st with yarn in front ✓ Place 1 st on cable needle and slip one of the yarn overs off the needle, knit 3 sts, k
	•			•	5 44 45 42 41 40 39 38 Knit on RS, p	Furn on KS, KR Insert right ne Now you have Slip st with ya C Place
	•			•	45 44 43 42 41 40 39 38 Kniton RS, p	Furt on K.S. Kr Same of the control of the cont
	•			•	46 45 44 43 42 41 40 39 38 Knit on RS, p	Turt on Kay, Kr Insert right ne Now you have Slip st with yar C
•	•	•	•	•	17 40 45 42 41 40 59 38 17 An in Shirt on RS, p	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
	•		•	•	8 47 46 45 44 45 42 41 40 39 38 C II Kniton RS, p	1
•	•	•	•	•	rr C 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	•	•	•	•	49 48 47 46 45 44 11 11 10	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	•	•	•	•	Chart C	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	• • • •	•	•	•		Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	•	•	•	•		Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	• • • •	•	•	•	06 Ze	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	• • • •	•	•	•	06 Ze	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	• • • •	•	•	•	06 Ze	Nuv Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov Nov No
•	• • • • 8	•	•	•	24 53 52 51 50 54 13 52 51 50 10	8
•	• • • •	•	•	•	25 24 25 21 20 20 21 20 21 20 21 20 21 20 21 20 21 20 21 20 21 21 20 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	Puri
•	• • • • • •	•	•	•	26 25 24 35 22 31 30 30 34 35 27 31 30 30 34 35 37 31 30 30 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	8
•	• • • • 8	•	•	•	10	8 8 1 Now S S S S S S S S S
•	• • • • • •	•		•	10	8 8 Insert of the second of th
	• • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		•	38 37 30 35 34 35 32 31 30	8 8 8 1 Nov 6 6 6 7 7 8 8 1 Nov 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9
•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	39 36 37 30 35 34 35 32 31 30	8 8 Insert of the second of th
	• • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		•	00 39 36 37 30 33 34 35 32 31 30	8 8 Insert of the second of th
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	00 39 36 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • × × × × × × × × × × × × × × × × × ×	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • × × × × × × × × × × × × × × × × × ×	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30	Now
	• • • • • • • • • • • • • • • •	•		•	2 01 00 39 38 37 30 33 34 35 32 31 30 31 30 31 30 31 30 31 30 31 31 30 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	Now